

Nyelvművelés – nyelvtechnológia – nyelvi tanácsadás

PROGRAM

Első nap: 2008. szeptember 18., csütörtök, 10–18-ig

Csütörtök délelőtt 10–13-ig

Heltainé Nagy Erzsébet: A palásti folyamat és a jelen találkozó témakörei (bevezető)

1. Tematikus blokk: A (stílus)minősítések a nyelvi tanácsadásban és a nyelvhasználati kézikönyvekben

Vitaindítók (15 perc):

Tolcsvai Nagy Gábor: A szótári minősítések és a nyelvművelés

Eőry Vilma: A szótári stílusminősítések tanulságai. Értelmező szótár +

Lanstyák István: A Termini magyar–magyar szótár (stílus)minősítési rendszere

Mártonfi Attila: Stílusok, regiszterek és helyesírás

Hozzászólások:

Kolláth Anna: A stílusminősítések tanulságai a ht-adatbázis muravidéki anyagán, különös tekintettel a dialektus dimenzióra

Vita

Ebédpszünet: 13–14-ig

Csütörtök délután 14–15.30-ig

2. Tematikus blokk: Milyen legyen egy korszerű nyelvhasználati tanácsadó szótár?

Vitaindítók (15 perc):

Tolcsvai Nagy Gábor: Javaslatok a nyelvhasználati tanácsadó szótár témaköréhez

Szabómihály Gizella: Lehetséges-e kidolgozni egy egységes, a központban (Magyarországon) és a határon túli régiókban is használható nyelvhasználati tanácsadó szótárt?

Domonkosi Ágnes: A nyelvhasználati kézikönyvek tanácsainak célja, funkciója és hatása

Posgay Ildikó: Korszerű dialektológiai ismeretek – nyelvhasználati kézikönyvek

Kolláth Anna: Szócikktervezet – a muravidéki ht-szavak használati gyakoriságának kérdőíveztetésében szerzett tanulságok és a leendő nyelvhasználati tanácsadó szótár

Szabó Tamás Péter: Szövegtípusok bemutatása egy tervezett tájékoztató szótárban

Szünet: 15.45–16-ig

Csütörtök délután 16–18-ig

A próbaszócikkek megbeszélése

Eőry Vilma: Összefoglaló a beérkezett próbaszócikkekről

Vita: A próbaszócikkek megbeszélése

Csütörtök este 19-től: vacsora

Második nap: 2008. szeptember 19. péntek, 9–18-ig

Péntek délelőtt: 9–13-ig

3. Tematikus blokk: Nyelvművelés, nyelvhasználati tanácsadás a mai gyakorlatban. Nyelvtechnológia és nyelvi tanácsadás.

Vitaindítók (20 perc):

Várad Tamás: A nyelvtechnológia lehetőségei a nyelvi tanácsadás korszerűsítésében

Kardos Tamás: Új feladatok és problémák előtt a Nyelvtudományi Intézet nyelvi közönségszolgálata

Szabómihály Gizella: A Magyar Nemzeti Szövegtár anyagának hasznosíthatósága a nyelvhasználati tanácsadásban

Szünet 10.45–11

Mártonfi Attila: Lehetőségek és tapasztalatok az online nyelvi-nyelvhasználati tanácsadásban

Pintér Tibor: Nyelvművelés az MS Word szövegszerkesztő beépített helyesírás-ellenőrzőjében

Hozzászólások:

Lanstyák István: A korpuszok felhasználhatósága a nyelvi elemek és formák stílusértékének megállapításában

Vita

Ebédidő: 13–14-ig

Péntek du. 14–16-ig

4. Témakör: A nyelvi problémakezelés aktuális kérdései a kétnyelvűségben. Az MTA külső régióiban működő kutatóállomás-hálózat képviselőinek beszámolója (15 perc)

Misad Katalin: A nyelvi menedzselés aktuális kérdései (Gramma)

Kolláth Anna: Beszámoló; a tankönyvfordítások nyelvi és nemnyelvi következményei és gyakorlati használata (Muravidék)

Lanstyák István: A nyelvi napló mint a nyelvi problémák feltárásának eszköze

Péntek délután 16–18-ig

5. Témakör: Tézisek a nyelvművelésről

Vita. A korábbi találkozók felvetéseinek megbeszélése.

Heltainé Nagy Erzsébet: További aktuális témáink, különös tekintettel a nyelvművelés és az anyanyelvi oktatás kérdéskörére. A találkozó lezárása.